

**OBC** ORQUESTRA SIMFÒNICA  
DE BARCELONA  
I NACIONAL DE CATALUNYA

2018\_2019

KAZUSHI ONO DIRECTOR TITULAR

NÚM. 18

**LA TERCERA  
DE BRAHMS  
I L'OCELL DE FOC**

**29, 30 i 31 DE MARÇ**  
DE 2019

**SALA 1 PAU CASALS**

**L'AUDITORI**

auditori.cat  
obc.cat



# SOM PRESENT, SOM FUTUR

El present és un model de banca cooperativa que atrau més de 180.000 socis i sòcies.

El futur és ser avui i sempre responsables amb el medi ambient i les persones.

**Junts, arribarem molt lluny.**



Fundació  
Caixa d'Enginyers

Grup  *Caixa d'Enginyers*

## LA TERCERA DE BRAHMS

### I L'OCELL DE FOC

**Kazushi Ono** director · **Gautier Capuçon** violoncel

#### MARIONA VILA I BLASCO

11'

Barcelona 1958

*Gall de foc (2018)*. Estrena absoluta

Encàrrec de l'OBC per al projecte ET TOCA A TU

I. Expectació / Interludi I / II. Ira / Interludi II

III. Tristesa / Interludi III / IV Renaixement

Amb la participació dels alumnes de l'escola Pepa Colomer

#### JOHANNES BRAHMS

33'

Hamburg 1833 - Viena 1897

*Sinfonia núm. 3 en Fa major, op. 90* (1883)

Allegro con brio / Andante / Poco allegretto / Allegro

#### PAUSA

20'

#### ROBERT SCHUMANN

26'

Zwickau 1810 - Endenich 1856

*Concert per a violoncel i orquestra en La menor, op. 129* (1850)

Nicht zu schnell / Langsam - Etwas lebhafter - Schneller /

Sehr lebhaft - Cadenza - Im tempo - Schneller

**Gautier Capuçon** violoncel

#### IGOR STRAVINSKY

23'

Oranienbaum 1882 - Nova York 1971

*L'ocell de foc: Suite* (versió 1919)

Introducció / Dansa de l'ocell de foc / Dansa de les princeses

Dansa infernal del rei Kastchei / Berceuse / Final

Concert presentat per



L'Auditori és un consorci de



Mitjans patrocinadors



per **David Puertas Esteve**

Temporada rere temporada (i ja en van vuit), el projecte Et toca a tu convergeix en màgia tot allò que toca. La implicació de l'OBC en aquesta iniciativa permet apropar la música simfònica a col·lectius que, habitualment, no hi tenen contacte. Enguany, els músics de l'orquestra han treballat amb els infants de l'Escola Pepa Colomer del Prat de Llobregat. Aquesta és una escola amb un projecte educatiu singular: només fa cinc anys que va obrir les portes, i des de l'inici ofereix dins de l'horari lectiu música, dansa, teatre, circ i arts visuals i plàstiques com a pilars fonamentals en la formació integral del seu alumnat. L'encarregada d'escriure l'obra que estrena l'OBC juntament amb els alumnes de l'escola ha estat la compositora barcelonina Mariona Vila. A més d'un extens catàleg de música coral, de cambra i simfònica, Vila té una llarga experiència en projectes educatius, amb obres com l'òpera *Regals* (Teatre Lliure), la cantata *Ha passat un àngel* (L'Auditori) o l'espectacle familiar *La primera cançó* (Liceu).

Aquesta vegada, ella mateixa confessa: «L'encàrrec ha estat dels més difícils que he tingut mai! I, alhora, dels més apassionants. Es tractava d'apropar al llenguatge orquestral un grup de nens i nenes que no tenen cap experiència simfònica. I, a més, tenir en compte que no solament han de tocar amb músics professionals i fer parts coreogràfiques, sinó que també han de saber ser allà, dintre d'una orquestra, durant les estones que no toquen. Molts cops he pensat que intentàvem la quadratura del cercle..., però ens n'hem sortit». A partir del fet que l'obra s'estrena en un programa en què també s'interpreta *L'ocell de foc* d'Igor Stravinsky, Mariona Vila va proposar als infants d'apropar-se amb ella al llenguatge de l'autor rus: «Ells van establir el recorregut emocional de *L'ocell de foc* posant el focus en alguns dels temes característics de l'obra. Van concretar-ho en quatre "parts": curiositat, ira, tristesa i renaixement. I també van triar el tema musical que ho havia d'enllaçar tot, una melodia popular que Stravinsky fa servir i que jo he utilitzat de forma emmascarada, especialment en els temps lents». L'obra duu per títol *Gall de foc* –unes paraules recurrents en el text cantat–, i, entre els quatre moviments principals, hi ha tres interludis que permeten la intervenció solista dels grups infantils. L'autora, que ha plantejat des de l'inici la creació de l'obra com un guisat a foc lent, només espera amb bon humor: «Que resulti prou salat, suficientment dolç i amb el punt just de picant i d'acidesa!».

Segons Brahms, el gran director Hans Richter va ser el culpable que la *Simfonia núm. 3* esdevingués cèlebre. En paraules del mateix Brahms: «Desgraciadament, massa cèlebre». Per a l'autor, el fet que el públic demanés arreu d'escollar aquesta obra, i que cada audició fos acollida amb fervorosos aplaudiments, és la mostra evident que la gent no havia entès res de res. Aquesta popularitat demostrava –sempre segons Brahms– una apreciació únicament superficial de la música, així com una ignorància de la subtilesa amb què era tractat el discurs i l'elaboració profunda de l'obra. Un dels trets més destacats de l'obra és la riquesa del material temàtic: quinze temes diferents se succeeixen, es combinen i se superposen els uns amb els altres per crear una obra perfectament estructurada segons els postulats de la forma clàssica de la simfonia. Va ser enllestida a l'estiu del 1883 i estrenada al desembre a Viena, amb la Filharmònica, sota la direcció de l'esmentat Richter.

Al setembre de l'any 1850, Robert Schumann es va traslladar a Düsseldorf, on va ser nomenat director musical de la ciutat. Poques setmanes després va començar a compondre el *Concert per a violoncel*, una obra de maduresa que no va tenir un èxit immediat. Schumann creia que la música havia de prevaler per sobre de l'espectacularitat, així com la relació de tu a tu entre solista i orquestra. Va eliminar les cadències de solista i, malgrat que aquest concert continua sent extraordinàriament difícil per als intèrprets, de cara al públic del Romanticisme va resultar poc vistós. Els tres moviments típics dels concerts s'interpreten seguits, sense aturades intermèdies, cosa que dona continuïtat i unitat a la música, però que no permet al públic d'aplaudir entremig, una pràctica a la qual els melòmans d'aleshores eren molt aficionats.

*L'ocell de foc* (1910) va ser la primera partitura per a ballet que van encarregar a Igor Stravinsky els Ballets Russos instal·lats a París i dirigits per Sergei Diaghilev. I el món del ballet va canviar: el concepte del ritme, l'acció dramàtica, la intensitat, el lirisme... Res no va tornar a ser com abans. L'època del tutú –tant pel que fa a l'escenografia com pel que fa a la música– va fer un tomb sobtat. Perquè *L'ocell de foc* no va ser una experiència esparsa, sinó que va obrir un nou camí. El mateix Stravinsky va escriure *Petruixka* l'any següent, i va reblar el clau el 1913 amb *La consagració de la primavera*. Començava l'era de l'energia, el ritme i el moviment.



Agraïem que apagueu els mòbils, desactiveu les alarmes sonores i contingueu els estossecs. Un mocador redueix notablement el soroll.

Comenta aquest concert amb  
#auditori #obc



**Et toca a tu** és un projecte participatiu, impulsat per l'**OBC** i **L'Auditori Apropa**, en què, des de fa vuit temporades, entitats socials o educatives que treballen amb la música com a eina d'inclusió social comparteixen escenari amb l'Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya per estrenar una obra composta expressament per a l'ocasió.

Aquest any, els protagonistes són els alumnes de l'**Escola Pepa Colomer**, situada prop del barri de Sant Cosme d'El Prat de Llobregat, que des de la seva inauguració ha comptat amb les arts i la música com a motor de canvi en el seu projecte educatiu. Avui a L'Auditori, violins, contrabaixos i ukeleles d'aquest projecte s'uniran a l'OBC per estrenar l'obra *Gall de foc* que **Mariona Vila** ha compost fruit d'un procés creatiu amb l'escola. Per escriure-la, la compositora s'ha inspirat en *L'ocell de foc* d'Igor Stravinsky que l'Orquestra interpreta aquest cap de setmana. D'aquesta manera, el projecte fa un pas més i la composició de l'Et toca a tu es fa en coherència amb el programa de concert.

D'aquest projecte conjunt n'ha sorgit també un cor que interpretarà la part vocal i de percussió corporal. Tots plegats s'han preparat durant mesos per oferir els tres concerts d'aquest cap de setmana, i per fer-ho han compartit assajos amb el director titular de l'OBC, **Kazushi Ono**, i amb la directora de cor **Elisenda Carrasco**, que els han visitat a l'escola.

Gràcies a la implicació de tothom, l'edició de l'Et toca a tu d'aquest any ha sigut més participativa que mai, i aquest és precisament l'objectiu: arribar al màxim de persones possible. La revolució artística que provoca ha sobrepassat la música i ha acabat implicant tota l'escola i més de 400 famílies que s'han bolcat en la creació i construcció d'una bèstia d'imatgeria festiva. El resultat és un magnífic Gall de Foc de grans dimensions que podeu veure exposat al foyer de la Sala 1.

---

Amb el suport de





Alguns dels participants del projecte amb la compositora de *Gall de Foc*, Mariona Vila

L'escola **Pepa Colomer** és un centre públic del Prat de Llobregat, nascut el 2014, amb un projecte singular basat en els llenguatges artístics. L'agermanament amb la també recentment nascuda **Escola Municipal de Música del Prat** i la gènesi del projecte **EntreCordes**, va suposar per al nostre alumnat la possibilitat d'accedir a la música i, per extensió, a la cultura, sota el valor de l'equitat, un dels nostres objectius principals com a centre que treballa amb les arts com a eina de transformació social.

Inspirada en l'*Ocell de Foc* d'**Igor Stravinsky** i en els ritmes i melodies del nostre repertori, **Gall de Foc** és una obra composta per **Mariona Vila** per a cor, grup instrumental infantil i orquestra simfònica, fruit d'un procés creatiu on han confluït les nostres idees, singularitats i potencialitats.

Els nens i nenes de 4t participen en la part instrumental amb violins, contrabaixos i ukeleles, mentre que els infants de 3r i voluntaris de Cicle Superior són el cor que interpreta la part vocal sota el direcció d'**Elisenda Carrasco**. La **Fundació Yehudi Menuhin**, amb qui també treballem des de l'inici del projecte d'escola, hi participa en la part coreogràfica de l'obra a través del programa **MUS-E**.

El Gall de foc ha estat la metàfora que hem fet servir aquest any per simbolitzar el procés de transformació que ha sofert l'escola al llarg dels seus cinc anys de vida, en els quals s'ha passat d'una estigmatització a un reconeixement que posa en valor la força del canvi a través de l'art i la cultura. El projecte **Et toca a tu** ha estat el detonant per posar en relleu aquest valor i ens ha ofert la possibilitat de viure una experiència que de ben segur recordarem tota la vida!

Més informació sobre el projecte a [ettocaatu.video.blog](http://ettocaatu.video.blog)



Els participants del projecte amb el mestre Kazushi Ono durant la seva visita al centre

#### **VIOLINS:**

**Òscar R, Paula M, Shicheng W, Paula G, David F, Adam R, Yeray B, Rocío M, Ana V, Stefan C.**

**Sara Fontán**, direcció

#### **CONTRABAIXOS:**

**Lolo P, Laura H, Max M, Denise A, Kassandra D, Omar A, Leyre P, Nizar H, Omar El H.**

**Beatriz Giménez**, direcció

#### **UKELELISTES:**

**Fernanda A, Muhammad B, Ainara B, Borja I, Daniel R, Halima R, Iker V, Diego F, Joan R, Omar F, Agustín C, Adam A, Thaila G, Luna F, Ana V, Rut R, Kaoutar B, Gísela G, Paula S, Janet L, Ali R,**

**Blanca B, Wafae T, Nayara E, Nathalia P, Elliot R. Teia Martínez**, assistent  
**M<sup>a</sup> Àngeles Peiró, Eduardo Hernández i Violant Olivares**, direcció

#### **COR:**

**Sheila A, David A, Iona C, Coral E, Jennifer G, Elías K, Samara L, Arturo L, Amin M, Ethan M, Yanis M, Ylenia N, Izan N, Albert N, Isabella O, Rocío P, Yanira R, Carla T, Iván V, Sibó W, Yixin W, Khadija B, Sofía C, Jia Xin Ch, Leire D, Anas El M, Nerea E, Carmen F, Alfonso G, Paula G, Carlos G, Romayssae J, Roger M, Aitana M, Lucía M, Irene R, Ainhoa T, Ovidiu T, Osama T, Jihuan Y, Iria E, Nerea F, Carlos R, Lucas T, Zohra T, Yuan Yuan Y, Samuel G, Lydia M, Natalia P, Marcos P, Sihui W, Nayade A, Alison A, Nil C, Braudy F, María L, Loli S.**

**Carla Azanuy, Violant Olivares i Elisenda Carrasco**, direcció

**Olga Ponce**, coreografia

**Moisés Ramos**, assistent de coreografia

---

Volem agrair a Guillem Solé el seu suport al projecte EntreCordes de l'Escola Pepa Colomer, que ha permès als seus participants fer els viatges en autocar fins a l'Auditori.



L'OBC va ser fundada per l'Ajuntament de Barcelona el 1944, consolidant el projecte de l'Orquestra Pau Casals (1920-1937) que la Guerra Civil va interrompre. Avui dia, oberta al món, compromesa amb la societat i mantenint el seu esperit original, té especial cura dels nostres artistes i del nostre patrimoni i té com a missió divulgar la música simfònica principalment des del segle XIX a la creació actual. Té la seu a L'Auditori, on interpreta 24 programes de temporada a més d'altres concerts que acosten la música d'orquestra a la ciutadania. També es presenta a llocs emblemàtics com la Plaça de la Catedral, la platja de la Barceloneta o la Sagrada Família i ha realitzat gires per Europa, Àsia i els EUA, actuant a sales com Musikverein, Wiener Konzerthaus, Concertgebouw, Royal Albert Hall, Kennedy Center o Carnegie Hall.

El primer director titular va ser Eduard Toldrà, i actualment ho és Kazushi Ono. Altres titulars han estat Rafael Ferrer, Antoni Ros Marbà, Salvador Mas, Franz-Paul Decker, Luis Antonio García Navarro, Lawrence Foster, Ernest Martínez Izquierdo, Pablo González i Eiji Oue. També ha estat dirigida per Sergiu Celibidache, Valeri Gergiev, Christopher Hogwood, Eliahu Inbal, Emmanuel Krivine, Jesús López Cobos, Marc Minkowski, Michel Plasson, Mstislav Rostropòvitx o Leonard Slatkin i entre els solistes convidats destaquen Lang Lang, Janine Jansen, Daniel Barenboim, Anne-Sophie Mutter, Isaac Stern, Radu Lupu, Frank Peter Zimmermann, Arcadi Volodos, Plácido Domingo, Montserrat Caballé, Teresa Berganza, Alicia de Larrocha, Pinchas Zukerman, Martha Argerich, Joshua Bell, Gidon Kremer, Truls Mørk, Viktoria Mullova, Piotr Anderszewski, Gil Shaham, Rudolf Buchbinder, Joaquín Achúcarro, Clàudio Arrau, Arthur Rubinstein...

**PRIMERS VIOLINS** Vlad Stanculeasa, concertino / Cristian Chivu, concertino associat / Raúl García, assistent concertino / María José Aznar / Sarah Bels / Walter Ebenberger / Ana Isabel Galán / Natalia Mediavilla / Katia Novell / María Pilar Pérez / Anca Ratiu / Jordi Salicrú / Marina Arrufat\* / Peter Biely\* / Judit Bofarull\* / Vladimír Chilaru\* / Frédéric Descargues\* / Clàudia Farrés\* / Diédrie Mano\* / Francina Moll\* / David Olmedo\* / Ariana Oroño\* / Anna Urpina\* / Elitsa Yancheva\* **SEGONS VIOLINS** Alexandra Presaizen, solista / Nina Heidenreich\*, solista invitada / Emil Bolozan, assistent / María José Balaguer / Jana Brauning / Patricia Bronisz / Mireia Llorens / Melita Murga / Antoni Peña / Josep Maria Plana / Robert Tomàs / Cristian Benito\* / Jose Eduardo Canto\* / Roser Farré\* / Francesc Guzmán\* / Sergi Silvestre\* / Yulia Tsuranova\* **VIOLONS** Josephine Fitzpatrick, assistent / Franck Heudiard / Christine de Lacoste / Sophie Lasnet / Michel Millet / Miquel Serrahima / Jennifer Stahl / Andreas Süßmayr / Javier Albarracín\* / Irene Argüello\* / Sandra García\* / Johan Rondón\* / Carolina Uriz\* **VIOLONCELS** José Mor, solista / Núria Calvo / Lourdes Duñó / Vincent Ellegiers / Olga Manescu / Jean-Baptiste Texier / Irene Alvar\* / Blai Bosser\* / Daniel Claret\* / Jordi Claret\* / Carmen Enjamio\* / Laia Martí\* / Héctor Ochoa\* / Pablo Quiroga\* **CONTRABAIXOS** Christoph Rahn, solista / Dmitri Smyslyayev, assistent / Jonathan Camps / Apostol Kosev / Josep Mensa / Matthew Nelson / Albert Prat / Enric Boixadós\* / Felipe Contreras\* / Víctor Domínguez\* / Nenad Jovic\* / Guillermo Nasarre\* **FLAUTES** Francisco López, solista / Bea Cambrils / Blanca Ruiz\* / Christian Farroni, assistent / Ricardo Borrull, flautí **OBOÈS** Disa English, solista / José Juan Pardo / Dolores Chiralat, assistent / Molly Judson, corn anglès **CLARINETS** Larry Passin, solista / Francesc Navarro / Josep Fuster, assistent i clarinet en mi b / Alfons Reverté, clarinet baix **FAGOTS** Silvia Coricelli, solista / Noé Cantú / Thomas Greaves, assistent / Slawomir Krysmalski, contrafagot **TROMPES** Juan Manuel Gómez, solista / Joan Aragó / David Bonet / Juan Conrado García, assistent solista / David Rosell, assistent / Sebastià Rio\* **TROMPETES** Mireia Farrés, solista / Adrián Moscardó / Angel Serrano, assistent **TROMBONS** Eusebio Sáez, solista / Vicent Pérez / Francisco Blay\* / Gaspar Montesinos, assistent / Raul García, trombó baix / Juan Luis Bori\*, trombó baix **TUBA** José Vicente Climent\* **PERCUSSIÓ** Joan Marc Pino, assistent / Juan Francisco Ruiz / Ignasi Vila / Miguel Angel Martínez\* **ARPA** Magdalena Barrera **PIANO** Daniel Espasa\* **ENCARREGAT D'ORQUESTRA** Walter Ebenberger **RESPONSABLE DE DOCUMENTACIÓ MUSICAL** Begoña Pérez **RESPONSABLE TÈCNIC** Ignasi Valero **PERSONAL D'ESCENA** Joan Luis



© May Zircus

## KAZUSHI ONO

Director titular de l'Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya

Director Musical de la Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra

Director Artístic del New National Theatre Tokyo

Considerat un dels directors més brillants de la seva generació, Kazushi Ono ha estat descrit pel prestigiós diari francès Le Figaro com «una de les ments musicals més fascinants de la nostra era». La seva extraordinària capacitat com a director l'ha portat a ser convidat per cèlebres formacions de tot el món: la BBC, les orquestres de Birmingham, Boston, Mont-real i Londres, la Ràdio de Viena, la Leipzig Gewandhaus, La Monnaie i les filharmòniques d'Israel, d'Oslo i de Radio France, entre d'altres. També ha dirigit òperes a teatres tan importants com la Metropolitan Opera de Nova York, La Scala de Milà, la Bayerische Staatsoper, la Deutsche Staatsoper de Berlín o l'Òpera de París.

Del 2008 al 2017 va ser director titular de l'Òpera Nacional de Lió i ha estat recentment guardonat pel Ministeri de Cultura francès com a Oficial de les Arts i de les Lletres, títol que se suma al prestigiós Asahi Prize que va rebre el gener del 2015. És director titular de l'Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya des de la temporada 2015-16.

La seva manera de fer als assaigs transmet sinceritat, receptivitat i molta calma. Als concerts s'entrega totalment a una recerca mística del fet musical que depassa les simples lectures racionals.

Gràcies a les empreses que donen suport al mestre Kazushi Ono





## GAUTIER CAPUÇON

Gautier Capuçon és reconegut mundialment per les seves profundes i expressives interpretacions, el seu exuberant virtuosisme i la gloriosa sonoritat del seu violoncel, construït per Matteo Goffriller el 1701. Nascut a Chambéry (França) el 1981, va començar a tocar el violoncel amb només 5 anys. Ha guanyat premis com l'André Navarra i el de Nou talent de l'any als Victoires de la Musique el 2001, i és fundador i director de la Classe d'Excel·lència de Violoncel de la Fundació Louis Vuitton a París.

Como a solista, ha treballat amb directors com Charles Dutoit, Semyon Bychkov, Valery Gergiev, Gustavo Dudamel, Lionel Bringuier, Andris Nelsons, Christoph Eschenbach, Andrés Orozco-Estrada i Yannick Nézet-Séguin, i ha col·laborat amb orquestres com la Gewandhaus Orchester de Leipzig, la Filharmònica de Viena, la hr-Sinfonieorchester, la Simfònica de San Francisco, la Royal Philharmonic Orchestra, la Simfònica de Viena, la City of Birmingham Symphony Orchestra, l'Orquestra Nacional de Lyon, la Philharmonie de Londres i la Gustav Mahler Jugendorchester. També ha treballat amb artistes com Janine Jansen, Yuja Wang, Tabea Zimmermann, Nicholas Angelich, Martha Argerich, Daniel Barenboim, Frank Braley, Renaud Capuçon, Katia y Marielle Labèque, Jean-Yves Thibaudet i els quartets Artemis i Ebène.

Actua assíduament en recitals de música de cambra i recentment ha pujat als escenaris del Carnegie Hall i el Festival de Verbier. Grava en exclusiva para Erato (Warner Classics) i ha guanyat en diverses ocasions el Premi ECHO Klassik. Posseeix una extensa discografia que inclou concerts amb orquestra, recitals i música de cambra.

**OBC** ORQUESTRA SIMFÒNICA  
DE BARCELONA  
I NACIONAL DE CATALUNYA

# Abona't a l'OBC

## Temporada 19\_20

**KAZUSHI ONO | RÈQUIEM BRAHMS | VALERY GERGIEV  
| L'ALPINA STRAUSS | ALISA WEILERSTEIN | ANDREAS  
OTTENSAMER | LA MER DEBUSSY | VLADIMIR ASHKENAZY  
| SIMONE YOUNG | KIAN SOLTANI | FESTIVAL BEETHOVEN250 |  
DALIA STASEVSKA | GABRIELA MONTERO | STABAT MATER  
ROSSINI | CRISTIAN MĂCELARU | SIMON TRPČESKI | EL  
MESSIES HÄNDEL | ARABELLA STEINBACHER**

**L'AUDITORI**  
auditori.cat  
obc.cat

L'Auditori és un consorci de



Mitjans patrocinadors

